



více než / standard

# obchodní podmínky /

**Obchodní podmínky programu pravidelného investování do podílových listů otevřených podílových fondů obhospodařovaných investiční společností AXA investiční společnost a.s. (dále jen „Obchodní podmínky Tempo“)**

## Článek 1

### Úvodní ustanovení

AXA investiční společnost a.s., se sídlem Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, IČ 645 79 018, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, v oddíle B vložce 7462 (dále jen „Společnost“) je právnickou osobou, jejímž předmětem podnikání je kolektivní investování spočívající ve vytváření a obhospodařování podílových fondů.

Společnost vydává a odkupuje podílové listy a poskytuje další služby související s vydáváním a odkupováním podílových listů v souladu se zákonem č. 189/2004 Sb, o kolektivním investování, v platném znění, a dalšími obecně závaznými právními předpisy.

Tyto obchodní podmínky stanoví detailní vztahy a postupy při vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů obhospodařovaných Společností pro program pravidelného investování Tempo.

Práva a povinnosti Podílníka při vydávání a zpětném odkupu podílových listů se řídí Rámcovou smlouvou o podmínkách pravidelného nákupu a výměny podílových listů, těmito Obchodními podmínkami Tempo, Obchodními podmínkami pro vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů, statuty příslušných Fondů, Sazebníkem poplatků Tempo a obecně závaznými právními předpisy.

Smluvní vztah mezi společností a podílníkem se řídí těmito Obchodními podmínkami Tempo, v případech, které nejsou popsány v těchto Obchodních podmínkách Tempo, se smluvní vztah řídí Obchodními podmínkami pro vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů.

Poplatky účtované podílníkům za služby programu pravidelného investování Tempo se řídí Sazebníkem poplatků Tempo. Poplatky za správu jednotlivých podílových fondů se účtují v souladu se statuty Fondů a Sazebníkem poplatků AXA investiční společnost a.s..

Není-li v těchto Obchodních podmínkách Tempo stanoveno jinak, rozumí se:

**Cílovými fondy** otevřené podílové fondy obhospodařované AXA investiční společností a.s. uvedené ve zvoleném Investičním profilu

**Fondy** otevřené podílové fondy obhospodařované AXA investiční společností a.s.

**Investičním profilem** Předem definovaný model investic uvedený v Sazebníku poplatků Tempo

**Majetkovým účtem** Jednotná evidence zaknihovaných cenných papírů ve Středisku cenných papírů nebo jiné zákonem stanovené evidenci zaknihovaných podílových listů

**Obchodními podmínkami Tempo** Tyto Obchodní podmínky programu pravidelného investování do podílových listů otevřených podílových fondů obhospodařovaných investiční společností AXA investiční společnost a.s.

**Obchodními podmínkami pro vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů** Obchodní podmínky Společnosti pro vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových listů platných pro přímé nákupy jednotlivých Fondů

**Programem** Program pravidelného investování Tempo popsany v těchto Obchodních podmínkách Tempo

**Sazebníkem poplatků Tempo** Sazebník poplatků platný pro Program

**Sazebníkem poplatků AXA investiční společnost a.s.** Sazebník poplatků platný pro přímé individuální nákupy jednotlivých fondů

**Smlouvou** Rámcová smlouva o podmínkách pravidelného nákupu a výměny podílových listů

**Společností** AXA investiční společnost a.s., se sídlem Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, IČ 645 79 018, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, v oddíle B vložce 7462

**Účtem upisovacího fondu** Účet číslo 513622024/2700 vedený u UniCredit Bank Czech republic a.s.

**Upisovacím fondem** AXA CZK Konto, otevřený podílový fond AXA investiční společnost a.s.

## Článek 2

### Obecné podmínky

Podílníkem investujícím v rámci programu pravidelného investování Tempo může být pouze osoba, která má způsobilost k právním úkonům v plném rozsahu. Společnost vyžaduje při uzavírání Smlouvy předložením dokladů k ověření totožnosti, resp. právní subjektivity.

Fyzická osoba prokazuje Společnosti svou totožnost platným dokladem totožnosti – tj. občanský průkaz, cestovní pas. Zákonní zástupci nezletilých osob nebo osob nezpůsobilých k právním úkonům - rodiče předloží rodný list nezletilého, pokud není zapsán v občanském průkazu, jiný zákonný zástupce prokazuje své zastupování rozhodnutím soudu.

Právnícká osoba je povinna předložit originál výpisu z obchodního



rejstříku, který není starší 3 měsíce, nebo jeho úředně ověřenou kopií, popř. výpis z jiného registru či jiný doklad o právní subjektivitě.

Fyzická osoba jednající jménem právnické osoby je povinna prokázat svou totožnost platným dokladem totožnosti. Uzavírá-li Smlouvu za Podílníka na základě plné moci jeho zástupce, je zástupce povinen předložit Společnosti plnou moc s úředně ověřeným podpisem Podílníka a prokázat svou totožnost platným dokladem totožnosti.

### **Článek 3**

#### **Uzavírání smlouvy**

Podílník podepisuje Smlouvu jako první. Smlouva je uzavřena a stává se účinnou přijetím návrhu Společnosti.

Uzavírání a přijetí návrhu Smlouvy stejně jako jejich dodatků se řídí Obchodními podmínkami pro vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů.

Všechny změny identifikačních údajů Podílníka uvedených ve Smlouvě je Podílník povinen bez zbytečného odkladu oznámit Společnosti a současně předložit doklady prokazující změnu předmětných identifikačních údajů Podílníka. Ověření změny identifikačních údajů kontrolou příslušného dokladu může být provedeno rovněž prostřednictvím investičního zprostředkovatele Společnosti, jenž dotčenou změnu na příslušném dokladu ověří a tuto skutečnost oznámí Společnosti. Výše uvedené změny nabývají účinnosti vůči Společnosti dnem doručení oznámení o těchto změnách Společnosti, resp. předložením dokladu změnu prokazující. V případě ověření změny prostřednictvím investičního zprostředkovatele Společnosti, nabývají změny účinnosti vůči Společnosti dnem jejich oznámení a ověřením ze strany investičního zprostředkovatele Společnosti.

Po splnění podmínek stanovených v Obchodních podmínkách Tempo a akceptací Smlouvy ze strany Společnosti, zašle Společnost Podílníkovi Potvrzení o akceptaci smlouvy.

### **Článek 4**

#### **Program pravidelného investování**

Program pravidelného investování Tempo (dále jen „Program“) umožňuje opakované investice do podílových fondů obhospodařovaných Společností podle Investičního profilu určeného Smlouvou. Investice do cílových fondů provede Investiční společnost tak, že tentýž den, kdy Podílník upíše podílové listy upisovacího fondu, odkoupí na základě žádosti podílníka o pravidelnou výměnu podílových listů část takto upsaných podílových listů vypočtenou v souladu se zvoleným Investičním profilem. Peněžní prostředky získané odkupem podílových listů podle předchozí věty pak Investiční společnost investuje jménem Podílníka v souladu s Investičním profilem a Obchodními podmínkami Tempo upsáním podílových listů cílových fondů na účet podílníka. Společnost vydává podílové listy bez zbytečného odkladu.

Podmínkou vydávání podílových listů fondů v rámci Programu je uzavření Smlouvy se Společností. Smlouvou se Společnost zavazuje vydávat Podílníkovi podílové listy fondů podle pravidel zvoleného Investičního profilu a to na základě převodu peněžních

prostředků uskutečněných Podílníkem na účet upisovacího fondu. Minimální částka pravidelné investice je stanovena v Sazebníku poplatků Tempo. Podílník je oprávněn zaslat částku určenou na úhradu za vydávané podílové listy pouze v celých korunách českých. Vkládat investovanou částku je možné na základě příkazu k úhradě, pokladní poukázkou, na níž Podílník uvede číslo účtu upisovacího fondu a variabilní symbol, kterým je číslo Smlouvy, nebo vkladem v hotovosti na účet upisovacího fondu s uvedením variabilního symbolu, kterým je číslo Smlouvy. Společnost vydává podílové listy upisovacího fondu za aktuální hodnotu podílového listu vyhlášenou k rozhodnému dni, jímž je den připsání finančních prostředků na účet upisovacího fondu s výjimkou případu, kdy dojde k připsání peněžních prostředků na účet upisovacího fondu před akceptací Smlouvy ze strany Společnosti. V tomto případě je rozhodným dnem den akceptace Smlouvy. Počet vydaných podílových listů odpovídá podílu částky poukázané Podílníkem na účet upisovacího fondu a aktuální hodnoty podílového listu upisovacího fondu.

Počet podílových listů upisovacího fondu určených na výměnu do jednotlivých cílových fondů Společnost vypočte ze všech aktuálně upsaných podílových listů upisovacího fondu procentem v souladu se zvoleným Investičním profilem. Každý takto určený počet podílových listů upisovacího fondu určených na výměnu do jednotlivých cílových fondů Společnost zaokrouhlí na celé podílové listy dolů s tím, že případný zaokrouhlovací rozdíl mezi celkovým počtem podílových listů upisovacího fondu určených na výměnu před zaokrouhlením a součtem počtu podílových listů upisovacího fondu určených na výměnu do jednotlivých cílových fondů po zaokrouhlení rozdělí tak, že počet podílových listů určených na výměnu do jednotlivých cílových fondů bude, až do úplného rozdělení rozdílu, navýšen o jeden podílový list a to v pořadí, v jakém jsou fondy sestupně uvedeny v Investičním profilu.

Každá částka získaná odkupem podílových listů upisovacího fondu a určená na výměnu do cílového fondu je zaokrouhlena na celé CZK dolů v souladu s Obchodními podmínkami pro vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů. Společnost vydává podílové listy cílových fondů za aktuální hodnotu podílového listu vyhlášenou k rozhodnému dni, jímž je den připsání finančních prostředků na účet cílového fondu. Aktuální seznam Investičních profilů a fondů, jejichž podílové listy je Podílník oprávněn s využitím konkrétního Investičního profilu nakupovat, je uvedený v Sazebníku poplatků Tempo, který je k dispozici v sídle Společnosti nebo na internetové adrese [www.axa.cz](http://www.axa.cz).

Statuty, zjednodušené statuty a poslední uveřejněné výroční zprávy fondů obhospodařovaných Společností, jsou k dispozici v sídle Společnosti nebo na internetové adrese [www.axa.cz](http://www.axa.cz). Podílník odpovídá za správnost údajů při platebním styku. Pokud Podílník při poukázání peněžních prostředků na účet upisovacího fondu neuvede variabilní symbol nebo uvede špatný variabilní symbol, poukáže peněžní prostředky na jiný účet než účet upisovacího fondu, případně nebude z nějakého jiného důvodu Společnost do 60. dnů od připsání peněžních prostředků na účet upisovacího fondu schopna Podílníka pro účely vydání podílových

listů jednoznačně identifikovat, Společnost podílové listy nevydává a částku odešle zpět na účet, ze kterého byly peněžní prostředky zaslány.

O rozdíl mezi částkou přijatou od Podílníka a hodnotou vydaných podílových listů je zvýšen majetek ve fondu.

Společnost v souladu s příslušnými právními předpisy zajistí Podílníkovi vedení evidence podílových listů fondů v jednotné evidenci zaknihovaných cenných papírů ve Středisku cenných papírů nebo jiné zákonem stanovené evidenci zaknihovaných podílových listů (dále jen „Majetkový účet“). Na majetkovém účtu Podílníka jsou evidovány podílové listy fondů ve vlastnictví Podílníka. Podílník i jím zmocněné osoby jsou oprávněny vykonávat všechna práva nebo plnit jakékoli povinnosti spojené s majetkovým účtem pouze prostřednictvím Společnosti.

Společnost na vlastní náklady zasílá Podílníkovi písemný výpis o stavu jeho majetkového účtu ke dni 31. 12. příslušného kalendářního roku, a to do 60-ti dnů po skončení příslušného kalendářního roku na adresu Podílníka sdělenou Společnosti v souladu s těmito Obchodními podmínkami.

Kromě případů, výslovně popsanych těmito Obchodními podmínkami Tempo se vydávání podílových listů fondů řídí Obchodními podmínkami pro vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů a statutem konkrétního fondu. Při vydávání podílových listů Fondů nebude Společnost účtovat přírůžku.

## Článek 5

### Způsoby splacení vstupního poplatku

Podílník je povinný uhradit vstupní poplatek, výška vstupního poplatku se odvíjí od zvoleného Investičního profilu.

Podílník má nárok na slevu ze základního poplatku, výška slevy a způsob jejího výpočtu je popsána v Sazebníku poplatků Tempo. Výše slevy se odvíjí od zvolené výše pravidelné investice, investičního horizontu a způsobu úhrady vstupního poplatku. Celková sleva se vypočítá jako součet dílčích slev, na které má podílník nárok.

### Poplatek splacený jednorázově

Pokud podílník zvolí jednorázovou platbu poplatku, je povinný uhradit celou výši poplatku nejpozději společně se svou první investicí. Společnost v tomto případě vydá podílníkovi podílové listy upisovacího fondu až po úplném splacení vstupního poplatku.

### Poplatek splácený postupně

Pokud podílník zvolí postupně splácení vstupního poplatku, společnost až do úplného splacení vstupního poplatku použije část pravidelné investice na splacení vstupního poplatku, maximální výše takto použitých prostředků se odvíjí podle zvoleného Investičního profilu, je určena v procentech z investice a je uvedena v Sazebníku poplatků Tempo. Zbýlá část pravidelné investice bude použita na nákup podílových listů upisovacího fondu a jejich následné výměny v souladu se zvoleným Investičním profilem.

## Článek 6

### Odkupování podílových listů investovaných v programu Tempo

Podílník investující v rámci programu Tempo může písemně požádat o odkup podílových listů v souladu s Obchodními podmínkami pro vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů. Společnost akceptuje pouze písemné žádosti podané na standardizovaném formuláři vydaném Společností.

V případě, že klient požádá o odkup podílových listů před úplným splacením vstupního poplatku, použije Společnost částku vyplácenou Podílníkovi za odkoupené podílové listy nejprve na splacení dosud nesplacené části vstupního poplatku.

## Článek 7

### Výměna podílových listů

Podílník má možnost uskutečnit výměnu podílových listů fondu za podílové listy jiného fondu ze skupiny fondů obhospodařovaných Společností. Výměna se řídí Obchodními podmínkami pro vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů. Společnost akceptuje pouze písemné žádosti podané na standardizovaném formuláři vydaném Společností.

## Článek 8

### Změna investičního profilu

Změnu Investičního profilu provede Společnost na žádost Podílníka formou dodatku ke Smlouvě. Nový Investiční profil uplatní Společnost nejdříve na tu investici, kterou podílník zašle v souladu se Smlouvou na účet upisovacího fondu po akceptaci Dodatku Společností. Změna Investičního profilu nemá vliv na předchozí investice Podílníka.

## Článek 9

### Zánik smlouvy

Smluvní strany se dohodly, že Smlouva zanikne, nedojde-li po dobu dvou (2) let ode dne jejího uzavření k připsání peněžních prostředků určených Podílníkem jako protiplnění za vydávané podílové listy na účet upisovacího fondu.

Smluvní strany se dohodly, že Smlouva zanikne také tehdy, odkoupí-li Společnost od Podílníka všechny podílové listy Fondů obhospodařovaných Společností, které byly Podílníkem na základě Smlouvy vydány, a po dobu dvou (2) let ode dne převodu posledního odkoupeného podílového listu z účtu Podílníka ve Středisku cenných papírů nedojde k připsání peněžních prostředků určených Podílníkem na nákup podílových listů na účet upisovacího fondu.

## Článek 10

### Souhlas se zpracováním osobních údajů a s využíváním rodného čísla

Podílník souhlasí s tím, aby Společnost po dobu účinnosti Smlouvy shromažďovala a zpracovávala v rozsahu a za podmínek zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, jeho osobní údaje, jež jí v souvislosti se sjednáním, uzavřením a správou



**více než / standard**

Smlouvy poskytl ("Souhlas podílníka se zpracováním osobních údajů společností AXA investiční společnost a.s."). Účelem shromažďování a zpracování osobních údajů Podílníka je řádné plnění veškerých povinností vyplývajících Společnosti ze Smlouvy, jakož i z obecně závazných právních předpisů. Poté co Smlouva pozbude účinnosti je Společnost oprávněna uchovávat osobní údaje Podílníka pouze v rozsahu a za podmínek stanovených obecně závaznými právními předpisy. Společnost je oprávněna za účelem a nabízení obchodu a služeb předat třetí osobě osobní údaje Podílníka, toliko však v rozsahu jméno, příjmení a adresa Podílníka.

Podílník je oprávněn kdykoli Společnost písemně požádat o sdělení jaké jeho osobní údaje a k jakému účelu zpracovává, týkající se povahy zpracovávání, jakož i informací o případných příjemcích jeho osobních údajů (tj. třetích osobách jímž mohou být osobní údaje Podílníka předány). Podílník, který zjistí nebo se domnívá, že Společnost provádí zpracování jeho osobních údajů, které je v rozporu s ochranou jeho soukromého a osobního života nebo v rozporu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, zejména jsou-li osobní údaje nepřesné s ohledem na účel jejich zpracování, může požádat Společnost o vysvětlení, dále může požadovat, aby Společnost odstranila takto vzniklý stav (tj. zejm. blokování, provedení opravy, doplnění nebo likvidace osobních údajů).

Společnost má právo za poskytnutí informace, resp. služeb dle předchozího odstavce požadovat po Podílníkovi přiměřenou úhradu nepřevyšující náklady nezbytné na jejich poskytnutí. Podílník dále bere na vědomí, že Společnost jako finanční instituce je oprávněna ke sběru a využívání osobních údajů o Podílníkovi v souladu se zákonem č. 61/1996 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a o změně a doplnění souvisejících zákonů, v platném znění.

### **Článek 11**

#### **Stížnosti a reklamace**

Podílník může svoji stížnost nebo reklamaci uplatnit písemně do sídla Společnosti, telefonicky na AXA lince 14 292 nebo osobně v Klientském centru v sídle Společnosti v pracovní době, tj. v pondělí až čtvrtek od 8 do 17 hodin, v pátek od 8 do 14.30 hodin. Stížnosti podílníků jsou vyřizovány v souladu s vnitřními předpisy Společnosti.

Stížnost musí být vyřízena do 30 dnů od jejího doručení Společnosti. Není-li to možné, Společnost kontaktuje Podílníka a upozorní ho na prodloužení termínu vyřízení jeho stížnosti.

### **Článek 12**

#### **Dotazy a připomínky**

Jakékoliv své dotazy a připomínky Společnosti může Podílník zasílat písemně na adresu sídla Společnosti nebo telefonicky na AXA lince 14 292 nebo osobně v Klientském centru Společnosti.

### **Článek 13**

#### **Vztah Obchodních podmínek Tempo, Obchodních podmínek pro vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů a statutu jednotlivých fondů**

V případě rozporu mezi ustanoveními Smlouvy, Obchodních podmínek Tempo a statutů podílových fondů obhospodařovaných Společností s ustanoveními Obchodních podmínek pro vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů, mají přednost ustanovení statutů, Smlouvy a Obchodních podmínek Tempo.

### **Článek 14**

#### **Změny a doplnění Obchodních podmínek Tempo**

Společnost je oprávněna z důvodů změny právních předpisů a/nebo obchodní politiky Společnosti měnit Obchodní podmínky a/nebo Sazebník poplatků. Nové znění Obchodních podmínek a/nebo Sazebníku poplatků je Společnost povinna uveřejnit v sídle Společnosti a na svých internetových stránkách [www.axa.cz](http://www.axa.cz). Jestliže s nimi Podílník nesouhlasí, má právo ve lhůtě 30 dnů ode dne zveřejnění vyjádřit písemně svůj nesouhlas a zaslat jej formou doporučeného dopisu na adresu Společnosti. Uvedené kvalifikované vyslovení nesouhlasu se považuje za podání okamžité výpovědi vzájemného smluvního vztahu a za žádost o odkup veškerých podílových listů Fondu obhospodařovaného Společností ve vlastnictví Podílníka. Zaslání peněžních prostředků Podílníkem určených jako plnění za vydávané podílové listy Fondu obhospodařovaného Společností se po dni účinnosti upraveného textu obchodních podmínek považuje za výslovné vyjádření souhlasu s tímto nově upraveným textem obchodních podmínek.

Nové Obchodní podmínky a/nebo Sazebník poplatků nabývají účinnosti uplynutím výše uvedené 30 ti denní lhůty.

V Praze dne 01.05.2009

Ing. Kamila Horáčková, předsedkyně představenstva

Ing. Lubor Vrlák, člen představenstva